

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 28.10.2010  
KOM(2010) 611 endelig

2010/0303 (COD)

XXXXX

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) [.../...]**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæiskagentur for søfartssikkerhed**

SEK(2010) 1263  
SEK(2010) 1264

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND

Efter ulykken med olietankeren "Erika" og den betydelige olieforurening, som ulykken afstedkom, fremsatte Kommissionen i slutningen af 2000 forslag til en forordning om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed (EMSA), et teknisk organ, hvis formål er at sikre et højt, ensartet og effektivt niveau for søfartssikkerhed og at forebygge forurening fra skibe i EU. Europa-Parlamentet og Rådet vedtog forordning 1406/2002 den 27. juni 2002. Forordningen trådte i kraft i august samme år, og EMSA indledte sit virke i marts 2003.

#### *Tidligere ændringer af EMSA-forordningen*

Forordning 1406/2002 er ændret tre gange siden 2002 - navnlig som følge af, at der er sket en udvikling i EU's søfartslovgivning.

Den første ændring<sup>1</sup> af EMSA-grundforordningen havde horisontal karakter og omhandlede finans- og budgetprocedurer samt åbenhed.

I lyset af ulykken med "Prestige" i 2002 medførte den anden ændring<sup>2</sup>, som trådte i kraft i maj 2004, mange nye opgaver for agenturet, bl.a. angående forureningsberedskab og forureningsbekæmpelse. Den anden revision tog også højde for udviklingen med hensyn til EU's kompetence på søfartssikringsområdet, idet agenturet blev anmodet om at yde teknisk bistand til Kommissionens inspektioner inden for rammerne af forordning 725/2004<sup>3</sup> om bedre sikring af skibe og havnefaciliteter. På søfartsuddannelsesområdet blev EMSA desuden anmodet om at bistå Kommissionen med at vurdere certificeringsprocedurer for søfarende og uddannelsessteder i såvel EU-lande som tredjelande i tråd med Den Internationale Søfartsorganisations STCW-konvention (om uddannelse af søfarende, om sønæring og om vagthold).

Ved den tredje ændring<sup>4</sup> blev EMSA tillagt en flerårig finansiel ramme på 154 mio. EUR med henblik på forureningsbekæmpelsesaktiviteter i perioden 2007-2013.

Disse tidligere ændringer har imidlertid ikke været tilstrækkelige til at imødegå de nye udfordringer, som EMSA står overfor; de fleste udfordringer skyldes eksterne forhold, som EMSA ikke har indflydelse på, eller som hverken EMSA eller EU som helhed har indflydelse på.

---

<sup>1</sup> Første ændring ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1644/2003 af 22. juli 2003, EUT L 245 af 29.9.2003, s. 10.

<sup>2</sup> Anden ændring ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 724/2004 af 31. marts 2004, EUT L 129 af 29.4.2004, s. 1.

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 725/2004 af 31. marts 2004 om bedre sikring af skibe og havnefaciliteter, EUT L 129 af 29.4.2004, s. 6.

<sup>4</sup> Tredje ændring ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2038/2006 af 18. december 2006, EUT L 394 af 30.12.2006, s. 1, se også berigtigelsen i EUT L 30 af 3.2.2007, s. 12.

### EMSA's nuværende situation

EMSA yder på nuværende tidspunkt medlemsstaterne og Kommissionen teknisk og videnskabelig bistand for at hjælpe medlemsstaterne med at anvende Fællesskabets lovgivning angående søfartssikkerhed, søfartssikring og forebyggelse af forurening fra skibe korrekt, overvåge denne lovgivnings gennemførelse, vurdere de gældende foranstaltningers effektivitet, og medvirke ved udarbejdelsen af nye foranstaltninger. EMSA's forskellige aktiviteter illustreres ved nogle nøgletal fra 2009:

114 inspektioner på områderne søfartssikkerhed, søfartssikring og forebyggelse af forurening fra skibe.
88 arrangementer er tilrettelagt med mere end 2 250 deltagere. Dette omfatter 694 personer, der er uddannet på 34 uddannelseskurser.
65 væsentlige tekniske rapporter.
13 kontrakter om 18 stand-by-olieoprensingsfartøjer (hvoraf 16 er i stand-by-fasen, og 2 er i en forberedende fase) til EU's forskellige regionale havområder. Deltagelse i 47 øvelser.
Der udveksles mere end 3 mio. meldinger pr. måned i EU's fartøjovervågnings-system SafeSeaNet, der har 2 000 brugere.
CleanSeaNet: 2 107 mulige olieudslip er opsporet, 751 olieudslip er verificeret af medlemsstaterne, og 194 olieudslip er bekræftet.
Identifikation og sporing af skibe på lang afstand (LRIT): oprettelse og styring af EU's LRIT-datacenter, der omfatter mere end 6 000 skibe under EU-medlemsstaters flag.

Der findes yderligere oplysninger om EMSA i den ledsagende konsekvensanalyse og på EMSA's websted<sup>5</sup>.

## 2. FORMÅL MED OG BEGRUNDELSE FOR DEN FORESLÅEDE FORANSTALTNING

Den foreslåede foranstaltning har til formål at ændre forordning 1406/2002 ved at klarlægge EMSA's eksisterende opgaver og rolle og ved at udvide EMSA's opgaver til nye områder, der er under udvikling på internationalt niveau og/eller EU-niveau.

Kommissionen anførte i sin meddelelse om indførelse af den tredje pakke til forbedring af sikkerheden til søs i slutningen af 2005, at: "*i relevante tilfælde skal EMSA, som blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002, være med til at iværksætte foranstaltningerne i denne pakke. Nogle af foranstaltningerne er i øvrigt allerede nævnt i forordningen. Andre vil indgå i et forslag til ændring af forordningen om oprettelse af agenturet, som Kommissionen agter at fremsætte i løbet af de kommende måneder*".

Kommissionen anførte i sin meddelelse om "EU's søtransportpolitik frem til 2018 – strategiske mål og anbefalinger"<sup>7</sup>, at: "*Det Europæiske Søfartssikkerhedsagenturs mandat og opgaver bør tages op til fornyet overvejelse, således at det bedre er i*

<sup>5</sup> <http://www.emsa.europa.eu/>

<sup>6</sup> Se KOM(2005) 585 af 23.11.2005, s. 5.

<sup>7</sup> Se KOM(2009) 8 af 21.1.2009, s. 7.

*stand til at yde teknisk og videnskabelig bistand til medlemsstaterne og Kommissionen."*

Rådet opfordrede i sine konklusioner af 30. marts 2009 Kommissionen til at opstille foranstaltninger for "*med henblik på de kommende udfordringer, at forbedre arbejdet i Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed i forbindelse med teknisk og videnskabelig bistand til medlemsstaterne og Kommissionen*"<sup>8</sup>.

På opfordring fra Europa-Parlamentet og Rådet<sup>9</sup> arbejder Kommissionen pt. på en gennemførlighedsundersøgelse vedrørende en europæisk kystvagtjeneste. Kommissionen har indtil videre konkluderet, at EMSA's aktiviteter kunne styrke synergier på EU-niveau med hensyn til visse kystvagtoperationer. Denne støtte kunne underbygges yderligere ved at udvide EMSA's opgaver på udvalgte områder, bl.a. hvad angår overvågning af søfartstrafikken og søveje og bistand til medlemsstaterne med hensyn til opsporing af mulige forurenere.

## **2.1. EMSA's eksterne evaluering**

I overensstemmelse med artikel 22 i forordning 1406/2002 lod EMSA's bestyrelse en uafhængig ekstern evaluering af gennemførelsen af forordningen udarbejde i slutningen af 2007. Undersøgelsen blev udført af konsulentvirksomheden COWI, der vurderede virkningerne af EMSA-grundforordningen, agenturet og dets arbejdspraksis. Den endelige rapport blev forelagt bestyrelsen i marts 2008<sup>10</sup>. I den eksterne evaluering gives agenturet et fremragende skudsmål, der sammenfattes i følgende citat:

*"Det er evalueringens overordnede konklusion, at oprettelsen af EMSA har udfyldt et tomrum på søfartssikkerhedsområdet i Den Europæiske Union. Agenturet er vokset hurtigt i henseende til sine opgaver og betydning, og det er blevet en væsentlig aktør på søfartssikkerhedsområdet. Agenturet har skabt merværdi for sektoren generelt og navnlig for dets to hovedinteressenter, dvs. medlemsstaterne og Kommissionen."*<sup>11</sup>

I rapporten lægges der dog også vægt på muligheden for yderligere forbedringer og tydeliggørelser.

---

<sup>8</sup> Se Rådets udtalelse til pressen, dokument 8176/09, s. 28.

<sup>9</sup> Se artikel 11 i direktiv 2005/35/EF af 7. september 2005 om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner for overtrædelser, EUT L 255 af 30.9.2005, s. 11.

<sup>10</sup> Se EMSA's websted på <http://www.emsa.europa.eu/end179d003d002.html>. Desuden findes en sammenfatning af Cowis rapport i den ledsagende konsekvensanalyse bilag II.

<sup>11</sup> Se COWI's undersøgelse, s. 6.

## 2.2. EMSA's bestyrelses henstillinger

Ud fra den eksterne evaluering afgav bestyrelsen henstillinger<sup>12</sup>, der kan sammenfattes på følgende måde:

### I. Ændringer af forordning 1406/2002:

- grundforordningens artikel 22 ændres, så der fastsættes regelmæssige evalueringer af EMSA-forordningens gennemførelse (hvert 5. år).

### II. Henstillinger i relation til agenturet og dets arbejdspraksis:

- Der fokuseres fortsat på aktiviteter, der skaber merværdi for dets interessenter.
- Der opstilles en strategiplan for en femårsperiode.
- Indsatsen for at indføre omkostningsberegning og budgettering efter aktivitetsområder videreføres.
- De årlige arbejdsprogrammer struktureres således, at de fungerer som operationelle handlingsplaner for det pågældende år.
- Den årlige redegørelse skal opstilles således, at den afspejler de opnåede resultater i forhold til målene.
- En projektledelseskapacitet udvikles.

### III. Andre/generelle henstillinger:

- Der sikres formelle, jævnlige gennemgange af EMSA's effektivitet.

## 2.3. EMSA's flerårige strategi

I marts 2010 godkendte EMSA's bestyrelse en flerårig strategi for perioden 2010-2014, hvori 14 nye temaer for EMSA skitseres. Kommissionen støtter strategien med forbehold af, at de nødvendige budgetressourcer står til rådighed. Selv om Kommissionen finder, at mange af de 14 temaer ikke forudsætter ændringer af EU-lovgivningen, bl.a. EMSA-forordningen, har den taget følgende temaer i betragtning i dette forslag:

Tema 1 Efterforskning af ulykker: Den nye formulering af artikel 2, stk. 4, litra b), afspejler den flerårige strategi.

Tema 4 Inspektioner: Ideen om en horisontal analyse af inspektionsrapporter afspejles i artikel 3, stk. 3. Angående søfartssikring foreslås det i artikel 2, stk. 2, litra b), at EMSA kan yde teknisk bistand til alle inspektioner i medfør af forordning

<sup>12</sup>

Se EMSA's websted på <http://www.emsa.europa.eu/end179d003d002.html>. Henstillingerne findes desuden i den ledsagende konsekvensanalyse bilag I.

725/2004 (både for skibe og havnefaciliteter). Spørgsmålet om anerkendelse af sikringsorganisationer vil blive taget op i den specifikke EU-lovgivning, hvis dette er relevant.

Tema 6 Havovervågning: Der er tilføjet en henvisning til EMSA's bidrag til havovervågning til artikel 2, stk. 4, litra a).

Tema 7 Koordinering af maritim satellitinformation (GMES): Der er tilføjet en henvisning til EMSA's bidrag til gennemførelsen af EU-programmer som f.eks. GMES til artikel 2, stk. 2, litra d).

Tema 9 Regionale centre: I overensstemmelse med strategien foreslår Kommissionen at fjerne den nuværende afgrænsning til overvågning af skibsfarten, fordi andre former for teknisk rådgivning, bl.a. uddannelse og adgang til operative tjenester, også er væsentlige inden for den regionale sammenhæng i Middelhavet og Sortehavet (se ændringen af artikel 5, stk. 3).

Tema 10 forskning: EMSA's udvidede rolle i henseende til EU-forskning er fremhævet i artikel 2, stk. 2, litra e).

Tema 11 nabolande: EMSA's nye rolle i henseende til nabolandene er fremhævet i artikel 2, stk. 5.

Skønt tema 13 "det menneskelige aspekt" og tema 14 "e-maritime" ikke for indværende gør det påkrævet at ændre EMSA-forordningen, planlægger Kommissionen at afsætte yderligere personaleressourcer i den finansieringsoversigt, der er vedlagt dette forslag.

#### 2.4. EMSA's opgaver

Kommissionen har udarbejdet dette forslag på baggrund af den eksterne evaluering, henstillingerne og den flerårige strategi. Den har desuden taget hensyn til udviklingen internationalt og på EU-plan, der vil gøre det påkrævet at ændre EMSA-forordningen (se den vedlagte konsekvensanalyse).

Kommissionen foreslår at opretholde EMSA's nuværende mål og opgaver. Det er dog nødvendigt at afklare visse begreber og mere præcist definere EMSA's bistand til Kommissionen, medlemsstaterne og andre parter.

EMSA får nye opgaver i forbindelse med **gennemførelsen af den tredje søfartspakke**. Fællesskabslovgiveren nåede i december 2008 til enighed om denne ambitiøse og omfattende lovpakke, der dækker havnestatskontrol, klassifikationsselskaber, overvågning af skibsfarten, ulykkesefterforskning, skadesgodtgørelse til passagerer, kravene til flagstater og rederes erstatningsansvar. Den formelle vedtagelse af otte retsakter fandt sted i april 2009, og gennemførelsen af de forskellige foranstaltninger finder sted i løbet af de kommende år<sup>13</sup>.

På **forskningsområdet** bør EMSA inddrages yderligere i EU's maritime forskning og - via analysen af forskningsprojekter - udpege eventuelle opfølgende

---

<sup>13</sup> EUT L 131 af 28.5.2009, s. 11-135.

foranstaltninger ud fra et retligt perspektiv. Derudover kan EMSA bistå Kommissionen ved at udpege forskningsaktioner i kraft af dettes omfattende tekniske erfaring. EMSA vil hverken forvalte forskningsprojekter eller udføre dobbeltarbejde i forhold til de eksisterende EU-forskningsstrukturer.

Ændringerne har også til formål at klarlægge EMSA's bistand til Kommissionen og til medlemsstaterne inden for forskellige **internationale og regionale organisationer** for at sikre, at Kommissionen og medlemsstaterne modtager den bedst mulige tekniske rådgivning. Dette har relevans for organisationer såsom IMO, ILO, Paris-memorandummet om havnestatskontrol og andre regionale organer (f.eks. Barcelona-konventionen, Bonn-overenskomsten om samarbejde, Bukarest-konventionen, Helsinki-konventionen, Lissabon-aftalen og Det Arktiske Råd).

Derudover kan nogle af de **operative tjenester** af høj værdi, der drives af EMSA (SafeSeaNet, CleanSeaNet, LRIT og havnestatskontrol), bidrage betydeligt til andre EU-politikker, f.eks. en integreret tilgang til farvandsovervågning inden for **den integrerede europæiske havpolitik**. Det er tanken at sammenføre og skabe indbyrdes kompatibilitet mellem forskellige overvågningssystemer, der er indført, under udvikling eller planlagt<sup>14</sup>. Et andet politikområde, hvor EMSA grundet sin ekspertise inden for behandling af satellitdata kan yde et relevant bidrag, er GMES-programmet ("global miljø- og sikkerhedsovervågning"). Dertil kommer, at EMSA's ekspertise, systemer, applikationer og data er nyttige i forbindelse med vurdering og analyse af skibsfartens bidrag til miljøbelastningen, eksempelvis i form af ballastvand, affald til søs, og undervandsstøj, af **havmiljøet** med tanke på målet om en god miljøtilstand, der skal opnås ifølge havstrategirammedirektivet<sup>15</sup>.

Endvidere må de for nyligt påpegede risici, som **offshore-olieoperationer** frembyder over for søtransport og havmiljø, tages i betragtning. Med denne revision tydeliggøres det, at EMSA's indsatskapacitet også kan benyttes i tilfælde af havforurening, der forårsages af andre kilder end fartøjer, navnlig olieborereplatforme. Inden for rammerne af EU's civilbeskyttelsesordning har EMSA og mange EU-medlemsstater stillet særligt udstyr og specialiserede fartøjer til bekæmpelse af forurening til rådighed for USA's myndigheder for at bistå dem i bekæmpelsen af olieudslippet i Den Mexicanske Golf. Kommissionen vil overveje nærmere, i hvilket omfang EMSA fremover vil kunne bidrage til sikkerheden i forbindelse med offshore-efterforskning og -produktion af olie og gas med tanke på, at sådanne aktiviteter ligger uden for søtransportsektoren, og at Kommissionen i samarbejde med interessenterne pt. overvejer behovet for at fastsætte EU-bestemmelser.

Den nugældende EMSA-forordning gør det tekniske samarbejde med **nabolande** meget vanskeligt. Indtil videre har Norge og Island som de eneste været i stand til at deltage i EMSA i kraft af bestemmelserne i artikel 17. Andre tredjelande, der deler et regionalt havområde med EU (Østersøen, Sortehavet, Middelhavet og Det Nordlige Ishav), har tilkendegivet deres interesse for et teknisk samarbejde med EMSA på forskellige områder (udnyttelse af satellitbilleder til at spore potentielle forurenere,

---

<sup>14</sup> Se meddelelsen "Integrering af havovervågningen: En fælles ramme for informationsudveksling for EU's maritime område", KOM(2009) 538 endelig.

<sup>15</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet), EUT L 164 af 25.6.2008, s. 19.

udveksling af skibsfartsdata, uddannelsesaktiviteter, teknisk ekspertise og fartøjer til bekæmpelse af forurening). Agenturets samarbejdsaktiviteter har indtil videre været meget begrænset på grund af det restriktive retsgrundlag.

Kommissionen er af den opfattelse, at EMSA's bidrag til **søfartssikring** ikke bør gå videre end forordning 725/2004<sup>16</sup>. Det er derfor ikke hensigten at inddrage EMSA i gennemførelsen af direktiv 2005/65/EF om bedre havnesikring<sup>17</sup>. Det foreslås dog at fjerne den nuværende afgrænsning af EMSA's bistand til Kommissionens inspektioner<sup>18</sup> inden for rammerne af forordning 725/2004 af hensyn til en større effektivitet og fleksibilitet. Det er underforstået, at det er holdlederen, som inden for inspektionsholdet fordeler de forskellige opgaver til eksperterne alt efter deres relevante erfaring. Der afsættes ikke yderligere ressourcer til EMSA som følge af denne ændring.

## 2.5. Forvaltningsmæssige aspekter

Efter mere end syv års erfaringer har EMSA's forvaltningsstruktur vist sig at være solid. Det er rimeligt at opretholde EMSA's institutionelle opbygning som et såkaldt "EU-kontrolagentur" med en høj grad af selvbestemmelse. Men på et fåtal af områder har erfaringerne vist, at der er behov for forbedring og afklaring.

Dette vedrører navnlig agenturets **tilrettelæggelse af inspektioner** på Kommissionens vegne. På dette område er der behov for at klarlægge agenturets, Kommissionens, bestyrelsens og medlemsstaternes roller: Medlemsstaternes repræsentanter i bestyrelsen stilles over for en potentiel interessekonflikt: på den ene side træffer de beslutninger om EMSA's aktiviteter og ressourcer, bl.a. om en politik for inspektioner<sup>19</sup>, og på den anden side repræsenterer de de nationale administrationer, der er underlagt EMSA's inspektioner på Kommissionens vegne med henblik på at verificere nationale bestemmelser og praksis' overensstemmelse med den gældende EU-lovgivning. Denne potentielle konflikt har ført til drøftelser på bestyrelsesmøder; bl.a. på det tidspunkt, hvor der skulle opnås enighed om EMSA's "politik for inspektioner".

Skønt større problemer glædeligvis er undgået, kræver de bagvedliggende bestemmelser problematiske karakter afhjælpende foranstaltninger, ved at de forskellige aktørers roller klarlægges. Med sigte på at give medlemsstaterne, agenturet og Kommissionen lejlighed til at bidrage og påtage sig et ansvar, foreslår Kommissionen, at agenturets operationelle arbejdsmetoder på inspektionsområdet vedtages af Kommissionen efter udvalgsproceduren, således som det er tilfældet for

---

<sup>16</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 725/2004 af 31. marts 2004 om bedre sikring af skibe og havnefaciliteter, EUT L 129 af 29.4.2004, s. 6.

<sup>17</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/65/EF af 26. oktober 2005 om bedre havnesikring, EUT L 310 af 25.11.2005, s. 28.

<sup>18</sup> Ved artikel 2, litra b), nr. iv), i forordning 1406/2002 fastsættes følgende: "*Denne støtte til Kommissionen er begrænset til at gælde skibe samt relevante rederier og anerkendte sikringsorganisationer, der har bemyndigelse til at udføre visse sikringsrelaterede aktiviteter på området*".

<sup>19</sup> Se artikel 3, stk. 1. "*For at udføre sine opgaver kan agenturet aflægge besøg i medlemsstaterne i overensstemmelse med den politik, som bestyrelsen har fastlagt.*" Dette dokument findes på <http://www.emsa.europa.eu/end179d003d001.html> under beslutningerne fra bestyrelsesmødet af 25. juni 2004.

EASA. Bestyrelsen vil fortsat varetage sin rolle, bl.a. ved at træffe beslutning om agenturets arbejdsprogram og budget.

- Et andet forvaltningsanliggende vedrører forvaltningen af agenturet. I tråd med henstillingen fra EMSA's bestyrelse bør den **eksterne evaluering af agenturet** gentages jævnligt, hvilket gør det nødvendigt at ændre artikel 22. En anden henstilling vedrører udarbejdelsen af en **flerårig strategi** for EMSA, hvilket forventes at åbne mulighed for en bedre strategisk vision sammenlignet med den aktuelle planlægning, der overvejende er indrettet efter den årlige budgetperiode (se ændringer af artikel 10 og 15). Endvidere bør **afdelingschef**-funktionen nedfældes i forordningen som følge af, at EMSA er udvidet.
- Med hensyn til **horisontale forvaltningsaspekter**, der berører alle EU-agenturer, har EU-institutionerne iværksat et reflektionstiltag efter Kommissionens meddelelse af 2008<sup>20</sup>. Kommissionen har derfor besluttet ikke at foreslå ændringer af horisontal art. Kommissionen ønsker dog at henlede opmærksomheden på den ændrede ligevægt som følge af de seneste udvidelser med hensyn til stemmerettigheder i bestyrelsen. På de første møder i EMSA's bestyrelse i 2002 rådede Kommissionen over 21 % af stemmerne (4 repræsentanter ud af i alt 19 repræsentanter med stemmerettigheder), men denne andel er i mellemtiden reduceret til ca. 13 % grundet udvidelsen til 27 medlemsstater, og den vil blive reduceret yderligere i forbindelse med de kommende udvidelser. Bestyrelsen træffer sine beslutninger med to tredjedele flertal af alle de stemmeberettigede medlemmer (se artikel 14), medens udnævnelsen af den administrerende direktør kræver et flertal på fire femtedele (se artikel 16). Kommissionen finder, at den europæiske lovgivers oprindelige hensigt med hensyn til den institutionelle ligevægt inden for EMSA's bestyrelse bør genetableres på mellemlang sigt uden at øge antallet af bestyrelsesmedlemmer yderligere (pt. 31 medlemmer med stemmerettigheder og 6 medlemmer uden stemmerettigheder<sup>21</sup>).

## 2.6. Konsekvensanalyse

Konsekvensanalysen og sammenfatningen er vedlagt forslaget. Udvalget for konsekvensanalyse afgav sin udtalelse den 22. juni 2008 indeholdende en række anbefalinger af forbedringer af det udkast til rapport, der er indarbejdet i den endelige udgave.

## 3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

### 3.1. Retsgrundlag

Forslagets retsgrundlag er EUF-traktatens artikel 100, stk. 2, der dannede retsgrundlag for forordning 1406/2002.

---

<sup>20</sup> Se meddelelsen "Europæiske agenturer – vejen frem", KOM(2008) 135.

<sup>21</sup> EU-medlemsstaternes 27 repræsentanter og Kommissionens 4 repræsentanter har stemmeret, medens de 4 sagkyndige fra de mest berørte sektorer og de 2 repræsentanter fra Norge og Island ikke har stemmeret.

### **3.2. Subsidiaritetsprincippet og proportionalitetsprincippet**

Subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet overholdes til fulde. I den uafhængige eksterne evaluering (se ovennævnte punkt 2.1) blev behovet for en EU-indsats bekræftet, således at medlemsstaterne og Kommissionen hjælpes til at nå det krævede niveau for søfartssikkerhed, søfartssikring og beskyttelse af havmiljøet i EU. Desuden blev effektiviteten af agenturets aktiviteter anerkendt. De foreslåede foranstaltninger svarer til det påkrævede, idet der kun foretages ændringer af de dele af den eksisterende forordning, hvor afklaring eller ændringer er nødvendige.

### **3.3. Valg af instrument**

En forordning er det passende reguleringsmiddel til at ændre en gældende forordning.

## **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har begrænsede budgetmæssige konsekvenser, idet agenturet får overdraget et begrænset antal nye eller udvidede opgaver, og EMSA vil have behov for 18 nye stillinger for at sikre en effektiv og omkostningseffektiv drift. Men i lyset af den aktuelle budgetsituation har Kommissionen og agenturet aftalt en betydelig omstruktureringsindsats, som munder ud i, at EMSA selv leverer 6 af disse stillinger via intern omfordeling. Dette indebærer, at budgetmyndigheden i forbindelse med de kommende årlige budgetprocedurer alene vil skulle træffe afgørelse om i alt 12 nye stillinger til agenturets stillingsfortegnelse, der skal indføres mellem 2012 og 2014 (5 stillinger i 2012, 4 stillinger i 2013 og 3 stillinger i 2014). Dette er i fuld overensstemmelse med agenturets flerårige plan for personalepolitikken for årene 2011-2013, der er vedtaget af EMSA's bestyrelse i marts 2010 og forelagt budgetmyndigheden som led i dokumentationen med henblik på budgetproceduren for 2011. De budgetmæssige konsekvenser af dette forslag er dermed begrænset til i alt ca. 3,9 mio. EUR for perioden 2012-2015 (der findes yderligere oplysninger i den vedlagte finansieringsoversigt og konsekvensanalyse).

Kommissionen finder, at efter den betydelige stigning i EMSA's personaleressourcer i perioden 2005-2008 (EMSA fik i alt 126 nye stillinger i de 4 år) befinder agenturet sig nu i en konsolideringsfase, hvilket allerede fremgår af stillingsfortegnelserne for 2009 til 2011, hvori der planlægges moderate stigninger trods det, at EMSA's aktiviteter og opgaver udvides hurtigt. Inden der foreslås nye udvidelser af opgaver, som kræver yderligere ressourcer, vil Kommissionen med bistand fra agenturet fortsat gennemgå EMSA's aktiviteter og ressourcer for også i fremtiden at sikre, at alle omfordelingsmuligheder internt i agenturet udnyttes.

## **5. FORSLAGETS INDHOLD**

Forslaget indeholder 2 artikler. I den første artikel specificeres de foreslåede ændringer af forordning 1406/2002, medens den anden artikel vedrører forordningens ikrafttræden. I den nedenstående tabel gives en oversigt over ændringerne af forordning 1406/2002, og de følgende afsnit indeholder nærmere oplysninger:

Artikel	Emne	Ændringer
1	Formål	Ny udgave
2	Opgaver	Ny udgave
3	Inspektioner	Ny udgave
4	Gennemsigtighed	Ingen ændring
5	Retlig status	Mindre ændringer i stk. 3 og 4
6	Personale	Ingen ændring
7	Privilegier	Ingen ændring
8	Erstatningsansvar	Ingen ændring
9	Sprogordning	Ingen ændring
10	Bestyrelse	Mindre ændringer i stk. 2: litra c) ændres, litra ca) og cb) tilføjes; litra g) udgår, litra i) ændres og litra l) forenkles
11	Sammensætning	Ingen ændring
12	Formandskab	Ingen ændring
13	Møder	Ingen ændring
14	Afstemning	Ingen ændring
15	Den administrerende direktør	Stk. 2 ændres (litra a) ændres, litra aa) og ab) indsættes, litra b) og d) ændres, og litra g) udgår), og stk. 3 udgår
16	Udnævnelse	Ny udgave
17	Tredjelande	Ingen ændring
18	Budget	Mindre ændring i stk. 1
19	Budgetkontrol	Ingen ændring
20	Svig	Ingen ændring
21	Finansielle bestemmelser	Ingen ændring
22	Evaluerings	Mindre ændring i stk. 1
23	Start	Ny udgave
24	Ikrafttrædelse	Ingen ændring

#### 5.1.1. Ændringer af artikel 1 (Formål)

Som tidligere nævnt fastholdes forordningens formål uændret. Kommissionen foreslår derfor kun nogle mindre ændringer af artikel 1.

#### 5.1.2. Ændringer af artikel 2 (Opgaver)

Denne artikel er blevet vanskelig at læse i den nugældende udgave, og Kommissionen foreslår derfor en ny udgave, der følger den tidligere struktur. Det er hensigten at skabe større klarhed over EMSA's opgaver i en brugervenlig udformning. Den foreslåede artikel består af 5 stykker. Det indledende stykke beskrives agenturets aktivitetsområder på en måde, som afspejler tydeliggørelsen i artikel 1. I 4. betragtning mindes der om, at Kommissionen i sidste ende er ansvarlig for gennemførelsen af den gældende EU-ret. Stk. 2 til 5 beskriver EMSA's forskellige opgaver i relation til de forskellige adressater.

#### 5.1.3. Ændringer af artikel 3 (Inspektioner)

Kommissionen foreslår en ny formulering af artikel 3 for på korrekt vis at afspejle EMSA's institutionelle rolle angående gennemførelsen af EU-lovgivningen. Henvisningen til den politik, som bestyrelsen har fastlagt, udgår. Beslutninger om en

"politik for inspektioner", der får indflydelse på hjemlandets forvaltning, kunne skabe en interessekonflikt for medlemsstaternes repræsentanter. Kommissionen foreslår i stedet at følge Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagenturs eksempel med hensyn til at fastsætte agenturets arbejdsmetoder på dette område<sup>22</sup>. Dermed sikres alle berørte parter deltagelse (agenturet, medlemsstaterne og Kommissionen) samtidig med, at de institutionelle roller og ansvarsområder respekteres.

#### 5.1.4. *Ændringer af artikel 5 (Retlig status, administrative ordninger og regionale centre)*

Med den foreslåede ændring af stk. 3 søger Kommissionen at ophæve den nuværende afgrænsning for regionale overvågningscentre til udelukkende at fokusere på spørgsmål vedrørende overvågning af skibsfarten i forbindelse med direktiv 2002/59. Den foreslåede ændring er ikke ensbetydende med, at Kommissionen vil forelægge en anmodning om at oprette et regionalt center for EMSA's bestyrelse. Det gennemførlige i et sådant regionalt center vil først skulle dokumenteres tydeligt.

Den foreslåede ændring af stk. 4 afspejler EMSA's stadig voksende engagement i transportspørgsmål på regionalt og internationalt niveau – f.eks. i kraft af LRIT og udviklingen af farvandsovervågning i EU. Dette medfører, at agenturet må indgå i et administrativt samarbejde med andre organer. Den administrerende direktør repræsenterer agenturet og kan derfor forpligte agenturet med administrative aftaler, som ikke er internationale traktater. Af hensyn til gennemsigtigheden er der behov for passende informationer fra bestyrelsen.

#### 5.1.5. *Ændringer af artikel 10 (Bestyrelsen)*

Kommissionen foreslår følgende ændringer af stk. 2 i artikel 10:

- i litra c) må henvisningen til artikel 2 tilpasses
- i det nye litra ca) og cb) henvises til bestyrelsens vedtagelse af EMSA's flerårige strategi og den flerårige plan for personalepolitikken
- som følge af ændringen af artikel 3 er det nødvendigt at lade litra g) udgå
- i litra i) vil de nye stillinger som afdelingschef skulle afspejles
- litra l) kan forenkles som følge af nedennævnte forenkling af artikel 15, stk. 2, litra g), med hensyn til den særskilte rapport om forureningsbekæmpelsesforanstaltninger.

#### 5.1.6. *Ændringer af artikel 15 (Den administrerende direktør)*

Kommissionen foreslår en række ændringer af artikel 15, stk. 2, angående den administrerende direktør. Mange af disse er simple redaktionelle følger af

---

<sup>22</sup> Se Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1, og gennemførelsen af Kommissionens forordning (EF) nr. 736/2006 af 16. maj 2006 om Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagenturs arbejdsmetoder ved standardinspektioner, EUT L 129 af 17.5.2006, s. 10.

ændringerne af andre artikler. Endelig kan stk. 3 udgå, idet indholdet heraf er flyttet til artikel 16.

5.1.7. *Ændringer af artikel 16 (Udnævnelse af den administrerende direktør og afdelingscheferne)*

Da agenturet er vokset (op til 242 ansatte i 2010), har den administrerende direktør behov for støtte på lederniveauet. På EMSA's organisationsplan er der siden juni 2008 anført tre afdelingschefer på mellemliderniveau, hvilket svarer til situationen i andre af EU's agenturer af tilsvarende størrelse. Den nye formulering nødvendiggør derfor ikke nye stillinger i EMSA's stillingsfortegnelse. Artiklens overskrift ændres, og det fastslås, at den administrerende direktør udnævner afdelingscheferne efter en positiv udtalelse fra bestyrelsen.

5.1.8. *Ændringer af artikel 18 (Budget)*

På grund af LRIT-nettets globale karakter, vil EMSA udveksle maritime data med andre datacentre, herunder et detaljeret faktureringsystem. Selv om der i den nugældende EMSA-forordning allerede fastsættes gebyrer for forskellige tjenester som en af agenturets indtægtskilder (se artikel 18, stk. 1, litra c)), bør den tekniske term "afgifter" tilføjes. I modsætning til andre EU-agenturer har man hverken forventning om eller til hensigt at finansiere en betydelig del af EMSA's indtægter via gebyrer. EU's bidrag vil fortsat udgøre EMSA's hovedfinansieringskilde.

5.1.9. *Ændringer af artikel 22 (Evaluering)*

I overensstemmelse med henstillingerne fra EMSA's bestyrelse bør bestemmelserne om agenturets eksterne evaluering ikke forblive en engangsforeteelse, men bør gentages regelmæssigt.

5.1.10. *Ændringer af artikel 23*

Denne artikels bestemmelser angående påbegyndelsen af EMSA's aktiviteter er utidssvarende og kan udgå. Artiklen kan derfor rumme standardartiklen om udvalg. I 2002 blev der på området søfartssikkerhed ved forordning (EF) nr. 2099/2002 oprettet et fælles udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS), som også bør bistå Kommissionen i relation til denne forordning. Der erindres om, at agenturets arbejdsmetoder for så vidt angår inspektioner (artikel 3) er underlagt udvalgsprocedurer.

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) [.../...]**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed**

**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af forslaget til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>23</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>24</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>25</sup> og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002 af 27. juni 2002<sup>26</sup> blev der oprettet et europæisk agentur for søfartssikkerhed (i det følgende benævnt agenturet) med det formål at sikre et højt, ensartet og effektivt niveau for søfartssikkerhed og for forebyggelse af forurening fra skibe.
- (2) I henhold til artikel 22 i forordning (EF) nr. 1406/2002 lod EMSA's bestyrelse en uafhængig ekstern evaluering af gennemførelsen af forordningen udarbejde i 2007. Ud fra denne evaluering fremsatte bestyrelsen i juni 2008 henstillinger til Kommissionen med henblik på ændringer vedrørende forordning (EF) nr. 1406/2002, agenturet og dets arbejdsform.
- (3) På grundlag af den eksterne evaluerings resultater, bestyrelsens henstillinger og den flerårige strategi bør nogle bestemmelser i forordning (EF) nr. 1406/2002 klarlægges og ajourføres. Endvidere bør agenturet tildeles et antal yderligere opgaver, der afspejler udviklingen inden for søfartssikkerhedspolitikken på EU-niveau og på internationalt niveau. Der er behov for en betydelig screenings- og omfordelings-

---

<sup>23</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>24</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>25</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>26</sup> EFT L 208 af 5.8.2002, s.1.

indsats for at garantere effektivitet med hensyn til omkostninger og budget. Dermed forventes det, at en tredjedel af personalebehovet til nye opgaver kan dækkes ved omfordeling internt i agenturet.

- (4) Nogle bestemmelser angående agenturets specifikke ledelse bør afklares. Under hensyn til Kommissionens særlige ansvar for gennemførelsen af EU's traktatfæstede politikker bør Kommissionen tilvejebringe politiske retningslinjer for agenturets varetagelse af sine opgaver, samtidig med at agenturets retlige status og den administrerende direktørs uafhængighed, jf. forordning (EF) nr. 1406/2002, respekteres fuldt ud.
- (5) Agenturet bør handle i Unionens interesse. Dette bør indebære, at agenturet inden for dettes kompetenceområde kan agere uden for EU's område.
- (6) Agenturet bør inden for sit kompetenceområde styrke sin bistand til Kommissionen med hensyn til forskningsaktiviteter. Dog bør dobbeltarbejde i forhold til den eksisterende EU-forskningsramme undgås. Blandt andet bør ledelsen af forskningsprojekter ikke overdrages til agenturet.
- (7) Efter udløbet af EF-rammebestemmelserne for samarbejde i tilfælde af utilsigtet eller forsætlig havforurening, jf. Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 2850/2000/EF af 20. december 2000<sup>27</sup>, bør agenturet videreføre nogle af de aktiviteter, som tidligere blev varetaget inden for den ophævede ramme, ved bl.a. at trække på ekspertisen i den rådgivende tekniske gruppe for beredskab og indsats i forbindelse med havforurening.
- (8) I kraft af den seneste tids hændelser er der sat fokus på risiciene ved offshore-efterforskning og -produktion af olie og gas for søtransport og havmiljø. Udnyttelsen af agenturets indsatskapacitet bør udtrykkeligt udvides til at omfatte bekæmpelse af forurening hidrørende fra sådanne aktiviteter. Agenturet bør desuden bistå Kommissionen med en analyse af sikkerheden ved mobile offshore-olie- og gasanlæg for at påpege eventuelle svagheder, idet det bygger sit bidrag på den ekspertise, det har udviklet med hensyn til søfartssikkerhed, søfartssikring, forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening.
- (9) Unionen har udarbejdet en omfattende søtransportstrategi for 2008-2018, som indeholder e-maritimekonceptet. Den er desuden i færd med at udvikle et integreret EU-havovervågningsnet. Agenturet råder over maritime systemer og applikationer, der er interessante i relation til gennemførelsen af disse politikker. Agenturet bør derfor stille systemerne og dataene til rådighed for interesserede partnere.
- (10) Agenturet har skabt sig en position som autoritet på EU-niveau, hvad angår leverance af skibstrafikdata af interesse og relevans for EU's øvrige aktiviteter. I kraft af agenturets aktiviteter, bl.a. havnestatskontrol, overvågning af skibstrafik og søveje samt bistand til opsporing af mulige forurenere, bør det kunne bidrage til at styrke synergier på EU-niveau i henseende til visse kystvagtoperationer. Dertil kommer, at agenturets dataovervågning og -indsamling også bør samle grundlæggende oplysninger om potentielle trusler mod søtransport og havmiljøet fra offshore-efterforskning og -produktion af olie og gas.

---

<sup>27</sup> EFT L 332 af 28.12.2000, s. 1.

- (11) Agenturets systemer, applikationer, ekspertise og data har også relevans for bidraget til at opfylde målet om at opnå en god miljøtilstand i havområder i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008<sup>28</sup>, navnlig angående de skibsfartsrelaterede aspekter såsom ballastvand, affald til søs og undervandsstøj.
- (12) Agenturet udfører inspektioner for at bistå Kommissionen med at vurdere den faktiske gennemførelse af EU-lovgivningen. Agenturets, Kommissionens, medlemsstaternes og bestyrelsens rolle bør tydeligt defineres.
- (13) Kommissionen og agenturet bør samarbejde tæt om at fastlægge agenturets arbejdsmetoder for så vidt angår inspektioner. Indtil disse foranstaltninger vedrørende disse arbejdsmetoder er trådt i kraft, bør agenturet følge den eksisterende praksis for udførelsen af inspektioner.
- (14) Kravene vedrørende agenturets arbejdsmetoder for så vidt angår udførelsen af inspektioner bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>29</sup>.
- (15) Forordning (EF) nr. 1406/2002 bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### *Artikel 1*

#### *Ændringer af forordning (EF) nr. 1406/2002*

I forordning (EF) nr. 1406/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1-3 affattes således:

#### *"Artikel 1*

#### *Formål*

1. Ved denne forordning oprettes et europæisk agentur for søfartssikkerhed ("agenturet"). Agenturet handler i Unionens interesse.
2. Agenturet yder medlemsstaterne og Kommissionen den nødvendige tekniske og videnskabelige støtte og sagkundskab på højt plan for at bistå dem med at anvende Unionens lovgivning for søfartssikkerhed, søfartssikring og forebyggelse af forurening fra skibe korrekt, overvåge dens gennemførelse og vurdere gældende foranstaltningers effektivitet.

---

<sup>28</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet), EUT L 164 af 25.6.2008, s. 19.

<sup>29</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

3. Agenturet yder medlemsstaterne og Kommissionen teknisk og videnskabelig støtte i forbindelse med utilsigtet eller forsætlig havforurening og støtter efter anmodning med supplerende midler og på en omkostningseffektiv måde medlemsstaternes forureningsbekæmpelsesordninger, uden at dette berører kyststaternes ansvar for at sørge for passende forureningsbekæmpelsesordninger og under hensyntagen til det eksisterende samarbejde mellem medlemsstaterne på dette område. Agenturet optræder til støtte for EU's civilbeskyttelsesordning, der er fastsat ved Rådets beslutning 2007/779/EF, Euratom<sup>30</sup>.

## *Artikel 2*

### *Agenturets opgaver*

1. For at sikre, at formålet i artikel 1 opfyldes på passende vis, varetager agenturet de i denne artikels stk. 2 nævnte opgaver på områderne søfartssikkerhed, søfartssikring, forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening.

2. Agenturet bistår Kommissionen:

a) i det forberedende arbejde med ajourføring og udvikling af EU's lovgivning på området, bl.a. i tråd med den internationale lovgivnings udvikling på dette område

b) i en effektiv gennemførelse af den relevante EU-lovgivning, bl.a. ved at udføre inspektioner som omhandlet i denne forordnings artikel 3 og ved at yde Kommissionen teknisk bistand ved udførelsen af dens inspektionsopgaver i henhold til artikel 9, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 725/2004<sup>31</sup>; det kan forelægge Kommissionen forslag til eventuelle forbedringer af den relevante EU-lovgivning

c) ved at levere den nødvendige bistand med henblik på deltagelse i arbejdet i de tekniske organer inden for IMO, ILO, Parismemorandummet om havnestatskontrol og andre internationale eller regionale organisationer

d) i udviklingen og gennemførelsen af EU-politikker i relation til agenturets opgaver, f.eks. motorveje til søs, det europæiske søtransportområde uden barrierer, e-maritime, de indre vandveje, havstrategirammedirektivet, klimaændringer og i analysen af sikkerheden ved mobile offshore-olie- og gasanlæg

e) ved gennemførelsen af EU-programmer i relation til agenturets opgaver, f.eks. "global miljø- og sikkerhedsovervågning" (GMES) og samarbejdsprogrammer med de lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik

f) i analysen af igangværende og afsluttede forskningsprojekter af relevans for agenturets aktivitetsområder; dette skal omfatte udpegningen af mulige forskriftsmæssige opfølgende foranstaltninger, der følger af specifikke forskningsprojekter, og udpegningen af centrale temaer og prioriteter for yderligere forskning på EU-niveau

g) ved varetagelsen af enhver opgave, som det får overdraget i den eksisterende og fremtidige EU-lovgivning.

---

<sup>30</sup> EUT L 314 af 1.12.2007, s. 9.

<sup>31</sup> EUT L 129 af 29.4.2004, s. 6.

### 3. Agenturet samarbejder med medlemsstaterne for:

- a) at tilrettelægge relevante uddannelsesaktiviteter inden for havnestats-, flagstats- eller kystrelaterede emner, når dette er hensigtsmæssigt
- b) at udvikle tekniske løsninger, herunder levere relevante tjenester, og yde teknisk støtte i forbindelse med gennemførelse af EU's lovgivning
- c) efter anmodning at støtte deres forureningsbekæmpelsesaktioner med supplerende midler på en omkostningseffektiv måde i tilfælde af utilsigtet eller forsætlig havforurening på grundlag af EU's civilbeskyttelsesordning, som blev oprettet ved beslutning 2007/779/EF, Euratom; i den forbindelse bistår agenturet den berørte medlemsstat, under hvis myndighed rensningsarbejdet finder sted.

### 4. Agenturet bistår medlemsstaterne og Kommissionen med følgende opgaver:

- a) på trafikovervågningsområdet fremmer agenturet bl.a. samarbejdet mellem kyststaterne i de berørte havområder om de sagsområder, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/59/EF<sup>32</sup>, og det udvikler og forvalter de informationssystemer, der er nødvendige for at opfylde direktivets formål. Det skal desuden bidrage til den fælles ramme for informationsudveksling for EU's maritime område
- b) ved efterforskningen af søulykker, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/18/EF<sup>33</sup>, skal agenturet yde medlemsstaterne støtte til udførelsen af efterforskningen af alvorlige søulykker, og det skal analysere søulykkesrapporter med henblik på at udpege merværdi på EU-plan i henseende til erfaringsopsamling
- c) ved at levere objektive, pålidelige og sammenlignelige statistikker, oplysninger og data skal agenturet sætte Kommissionen og medlemsstaterne i stand til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at forbedre deres aktiviteter og evaluere de eksisterende foranstaltningers effektivitet. Sådanne opgaver skal omfatte indsamling, registrering og vurdering af tekniske data, systematisk anvendelse af eksisterende databaser, herunder gensidig dataudveksling, og, når det er hensigtsmæssigt, udvikling af yderligere databaser. Ud fra de opsamlede data bistår agenturet Kommissionen ved offentliggørelsen af oplysninger angående skibe i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/16/EF<sup>34</sup>. Agenturet skal også bistå Kommissionens og medlemsstaternes aktiviteter med henblik på at fremme identifikation og forfølgelse af skibe, der er ansvarlige for ulovlig udledning, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF<sup>35</sup>.

5. Agenturet skal efter Kommissionens anmodning levere teknisk bistand med hensyn til gennemførelsen af relevant EU-lovgivning til stater, der ansøger om tiltrædelse til Unionen, til alle de partnerlande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, og til lande, der deltager i Parismemorandummet om havnestatskontrol.

Agenturet skal efter Kommissionens anmodning også yde bistand i tilfælde af utilsigtet eller forsætlig havforurening, der berører disse stater, via EU's civilbeskyttelsesordning, der er

---

<sup>32</sup> EFT L 208 af 5.8.2002, s. 10.

<sup>33</sup> EUT L 131 af 28.5.2009, s. 114.

<sup>34</sup> EUT L 131 af 28.5.2009, s. 57.

<sup>35</sup> EUT L 255 af 30.9.2005, s. 11.

fastsat ved Rådets beslutning 2007/779/EF, Euratom, analogt med de betingelser, der gælder for medlemsstaterne, jf. denne artikels stk. 3, litra c).

Disse opgaver samordnes med de nuværende regionale samarbejdsprogrammer og skal, når det er hensigtsmæssigt, omfatte tilrettelæggelse af passende uddannelsesaktiviteter.

### *Artikel 3*

#### *Inspektioner*

1. Agenturet udfører inspektioner i medlemsstaterne for at varetage de opgaver, det har fået pålagt, og bistå Kommissionen ved opfyldelsen af dens traktatfæstede forpligtelser, bl.a. ved vurderingen af den faktiske gennemførelse af Unionens lovgivning.

Medlemsstaternes nationale myndigheder letter arbejdet for agenturets personale.

Agenturet skal desuden udføre inspektioner på Kommissionens vegne i tredjelande som pålagt ifølge EU-lovgivningen, bl.a. vedrørende organisationer, som Unionen har anerkendt i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009<sup>36</sup>, og vedrørende undervisning og attestering af søfarende i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/106/EF<sup>37</sup>.

2. Agenturets arbejdsmetoder for så vidt angår udførelsen af inspektioner som omhandlet i stk. 1 er underlagt krav, som skal vedtages efter den i artikel 23, stk. 2, nævnte procedure.

3. Efter behov og under alle omstændigheder når en cyklus af inspektioner er afsluttet, analyserer agenturet rapporter fra denne cyklus med henblik på at påpege resultater af horisontal betydning og generelle konklusioner om de iværksatte foranstaltningers effektivitet. Agenturet forelægger denne analyse for Kommissionen med henblik på yderligere drøftelser med medlemsstaterne."

2) Artikel 5, stk. 3 og 4, affattes således:

"3. Efter anmodning fra Kommissionen kan bestyrelsen med samtykke fra de berørte medlemsstater beslutte at oprette regionale centre, som skal varetage agenturets opgaver på den mest omkostningseffektive og effektive måde.

4. Agenturet repræsenteres af sin administrerende direktør. På vegne af agenturet kan den administrerende direktør, efter orientering af bestyrelsen, indgå administrative aftaler med andre organer, der beskæftiger sig med emner inden for agenturets aktivitetsområder."

3) I artikel 10, stk. 2, foretages følgende ændringer:

a) litra c) affattes således:

"c) gennemgår i forbindelse med forberedelsen af arbejdsprogrammet anmodninger fra medlemsstater om teknisk støtte, som omhandlet i artikel 2, stk. 3

---

<sup>36</sup> EUT L 131 af 28.5.2009, s. 11.

<sup>37</sup> EUT L 323 af 3.12.2008, s. 33.

ca) vedtager en flerårig strategi for agenturet, der dækker den næste femårsperiode, idet Kommissionens udtalelse tages i betragtning

cb) vedtager agenturets flerårige plan for personalepolitikken"

b) litra g) udgår

c) litra i) affattes således:

"i) udøver disciplinærmyndighed over den administrerende direktør og de i artikel 16 omhandlede afdelingschefer"

d) litra l) affattes således:

"gennemgår den finansielle gennemførelse af den detaljerede plan, jf. litra k), og de budgetmæssige forpligtelser, som er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2038/2006<sup>38</sup>."

4) I artikel 15 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, litra a) og b), affattes således:

"a) Den administrerende direktør skal forberede agenturets flerårige strategi og forelægge den for bestyrelsen efter udtalelse fra Kommissionen og senest 8 uger inden det relevante bestyrelsesmøde.

aa) Den administrerende direktør skal forberede agenturets flerårige plan for personalepolitikken og forelægge den for bestyrelsen efter udtalelse fra Kommissionen.

ab) Den administrerende direktør skal forberede det årlige arbejdsprogram og den detaljerede plan for agenturets forureningsberedskab og forureningsbekæmpelsesaktiviteter og forelægge dem for bestyrelsen efter udtalelse fra Kommissionen og senest 8 uger inden det relevante bestyrelsesmøde. Han skal træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen heraf. Han efterkommer alle anmodninger om bistand fra en medlemsstat i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, litra c).

b) Den administrerende direktør træffer beslutning om at udføre inspektioner, jf. artikel 3, efter udtalelse fra Kommissionen og i overensstemmelse med de i samme artikel 3 nævnte krav. Den administrerende direktør samarbejder nært med Kommissionen om forberedelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2."

b) Stk. 2, litra d), affattes således:

"d) Den administrerende direktør indfører en effektiv overvågningsordning, således at agenturets resultater kan sammenholdes med dets formål og opgaver i henhold til forordningen. Han sikrer, at agenturets organisationsstruktur tilpasses jævnlige til udviklingen i behovene inden for de disponible finansielle og menneskelige ressourcer. På dette grundlag udarbejder den administrerende direktør hvert år et udkast til en almindelig beretning og forelægger det for bestyrelsen. Beretningen skal indeholde et særligt afsnit om den finansielle gennemførelse af den detaljerede plan for agenturets forureningsberedskab og forurenings-

---

<sup>38</sup> EUT L 394 af 30.12.2006, s. 1.

bekæmpelsesaktiviteter og gøre status over alle aktioner, der er finansieret i henhold til denne plan. Han indfører regelmæssig evaluering baseret på anerkendte faglige standarder."

c) stk. 2, litra g), udgår

d) stk. 3 udgår.

5) Artikel 16 affattes således:

*"Artikel 16*

*Udnævnelse af den administrerende direktør og afdelingscheferne*

1. Den administrerende direktør udnævnes og afskediges af bestyrelsen. Udnævnelsen foretages fra en liste over kandidater, der foreslås af Kommissionen, for en femårsperiode på grundlag af fortjeneste og dokumenterede administrative og ledelsesmæssige evner samt kvalifikationer og erfaring, som er relevant for søfartssikkerhed, søfartssikring, forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening. Før udnævnelsen kan den ansøger, bestyrelsen har valgt, opfordres til at afgive med en udtalelse for Europa-Parlamentets kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne. Bestyrelsen træffer sin beslutning med et flertal på fire femtedele af de stemmeberettigede medlemmer.

2. Bestyrelsen kan efter forslag fra Kommissionen og under hensyn til evalueringsrapporten forlænge den administrerende direktørs mandatperiode med højst tre år. Bestyrelsen træffer sin beslutning med et flertal på fire femtedele af de stemmeberettigede medlemmer. Bestyrelsen underretter Europa-Parlamentet, hvis den har til hensigt at forlænge den administrerende direktørs embedsperiode. Inden for en måned inden forlængelsen af embedsperioden kan den administrerende direktør opfordres til at afgive en udtalelse for Europa-Parlamentets kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne. Hvis den administrerende direktørs embedsperiode ikke forlænges, forbliver vedkommende i embedet, indtil efterfølgeren er udnævnt.

3. Den administrerende direktør kan bistås af en eller flere afdelingschefer. Hvis den administrerende direktør er fraværende eller uarbejdsdygtig, træder en af afdelingscheferne i hans sted.

4. Afdelingscheferne udnævnes på grundlag af fortjeneste og dokumenterede administrative og ledelsesmæssige evner samt faglige kvalifikationer og erfaring, som er relevant for søfartssikkerhed, søfartssikring, forebyggelse af forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening. Afdelingscheferne udnævnes eller afskediges af den administrerende direktør, efter at bestyrelsen har afgivet en positiv udtalelse herom."

6) Artikel 18, stk. 1, litra c), affattes således:

"c) gebyrer og afgifter for publikationer, uddannelse og/eller andre tjenesteydelser, som agenturet har leveret."

7) Artikel 22, stk. 1, affattes således:

"1. Regelmæssigt og mindst hvert femte år sørger bestyrelsen for, at der udarbejdes en uafhængig ekstern evaluering af gennemførelsen af denne forordning. Kommissionen stiller

alle oplysninger til rådighed for agenturet, som agenturet finder relevant for denne evaluering."

8) Artikel 23 affattes således:

*"Artikel 23*

*Udvalg*

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Sikkerhed til Søes og Forebyggelse af Forurening fra Skibe (USS), der er nedsat ved artikel 3 i forordning (EF) nr. 2099/2002<sup>39</sup>.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8."

*Artikel 2*

*Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*  
[...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]

---

<sup>39</sup> EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1.

## FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen<sup>40</sup>

06: Energi og transport

0602: Politikken for indlands-, luft- og søtransport

060202: Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed

Gennemførelse af bestemmelser vedrørende søfartssikkerhed, søfartssikring, forebyggelse af forurening og bekæmpelse af forurening

#### 1.3. Forslagets/initiativets art

Forslaget/initiativet vedrører **en ny foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om **en ny foranstaltning til opfølgning af et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**<sup>41</sup>

Forslaget/initiativet vedrører **en forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

Forslaget/initiativet vedrører **en foranstaltning, der overføres til en ny foranstaltning**

#### 1.4. Formål

##### 1.4.1. Kommissionens flerårige strategiske mål med forslaget/initiativet

Formålet/merværdi for EU er i tråd med Europas 2020-strategi:

Agenturet bidrager til en sikker, sikret og bæredygtig søfart for EU's økonomi og EU-borgerne. Dette er helt i tråd med Europas 2020-strategis tre prioriteter:

– **Intelligent vækst: udvikling af en økonomi baseret på viden og innovation.** Agenturet bidrager til at udvikle de bedst mulige tekniske standarder for fartøjer og fremmer derigennem viden og innovation.

– **Bæredygtig vækst: fremme af en mere ressourceeffektiv, grønnere og mere konkurrencedygtig økonomi.** Agenturet bidrager til at forebygge forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening på forskellige områder. Skibsfarten vil bidrage til "20/20/20"-klima/energimålet og til flagskibsinitiativet "Et ressourceeffektivt Europa". Agenturet vil spille sin rolle i henseende til sektorens gennemførelse.

<sup>40</sup>

ABM: Activity Based Management – ABB: Activity Based Budgeting.

<sup>41</sup>

Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) eller b), i finansforordningen.

– **Inklusiv vækst: fremme af en økonomi med høj beskæftigelse, der sikrer social og geografisk samhørighed.** Søfart er afgørende element for øer og regioner i den yderste periferi med hensyn til at sikre territorial samhørighed og integration i EU. Agenturet bidrager til at gøre søfart sikker, sikret og bæredygtig for EU.

Bidrag fra GD for MOVE til den årlige politiske strategi for 2010:

Udvikling, forvaltning og koordinering af agenturer (dette omfatter EMSA) udgør en del af GD for MOVE's kerneforretningsaktiviteter

Gennemførelse af den tredje søfartssikkerhedspakke, som EMSA bidrager til, udgør ligeledes en del af GD for MOVE's kerneforretningsaktiviteter.

Kommissionen anførte i sin meddelelse om "EU's søtransportpolitik frem til 2018 – strategiske mål og anbefalinger", at: "*Det Europæiske Søfartssikkerhedsagenturs mandat og opgaver bør tages op til fornyet overvejelse, således at det bedre er i stand til at yde teknisk og videnskabelig bistand til medlemsstaterne og Kommissionen.*" (KOM(2009) 8 af 21.1.2009, s. 7).

#### 1.4.2. *Berørte specifikke mål og ABM/ABB-aktiviteter*

**Budgetområde 06 02 Specifikt mål nr. 3 [Forbedring af transportsikkerheden](#)**

**Berørte ABM/ABB-aktiviteter: [060202 det europæiske agentur for søfartssikkerhed](#)**

#### 1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

*Det angives, hvilken virkning forslaget/initiativet forventes at have for modtagerne/målgruppen.*

EMSA vil levere en styrket teknisk bistand til medlemsstaterne og Kommissionen

EMSA vil yde teknisk bistand til nabolande og fremme EU's søfartssikkerhedspolitik

#### 1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

*Det angives, hvilke indikatorer der kan anvendes til at følge forslagens/initiativets gennemførelse.*

EMSA definerer resultatindikatorer i sine årlige arbejdsprogrammer. Disse overvåges løbende af bestyrelsen. Årsberetningen udgør det vigtigste overvågningsredskab.

### 1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

#### 1.5.1. *Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt*

En begrænset udvidelse af EMSA's mandat til nye opgaver.

#### 1.5.2. *Værditilvækst som følge af EU-foranstaltningen*

EMSA blev oprettet som et EU-agentur med henblik på at yde bistand ved gennemførelsen af EU's søfartssikkerhedspolitik.

### 1.5.3. Erfaringer fra lignende, tidligere gennemførte foranstaltninger

EMSA's specifikke evaluering i 2008 og den generelle evaluering af EU-agenturerne i 2009 påviste begge den merværdi, som agenturet leverer til Kommissionen og medlemsstaterne.

### 1.5.4. Sammenhæng med andre relevante instrumenter og mulig synergivirkning

Forslaget hænger sammen med EU's søfartssikkerhedspolitik og -lovgivning, og det er en opfølgning på vedtagelsen af den tredje søfartssikkerhedspakke i 2009.

## 1.6. Foranstaltningens varighed og finansielle virkning

Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

- Forslag/initiativ gældende fra [DD/MM]ÅÅÅÅ til [DD/MM]ÅÅÅÅ
- Finansiell virkning fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

- Gennemførelse med en indkøringsperiode fra 2012 til 2014
- derefter implementering i fuldt omfang

## 1.7. Påtænkte forvaltningsmetoder<sup>42</sup>

**Central forvaltning** - varetaget **direkte** af Kommissionen.

**Central forvaltning** varetaget **indirekte** ved delegation af gennemførelsesopgaver til:

- gennemførelsesorganer
- organer oprettet af Fællesskaberne<sup>43</sup>
- nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
- personer, der er pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. artikel 49 i finansforordningen

**Delt forvaltning** med medlemsstaterne

**Decentral forvaltning** i samarbejde med tredjelande

**Fælles forvaltning** med internationale organisationer (*angiv nærmere*)

<sup>42</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmåder og referencer til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>43</sup> Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

## 2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

### 2.1. Bestemmelser vedrørende opfølgning og rapportering

*Hypighed og betingelser angives.*

Alle EU-agenturer arbejder inden for rammerne af et strengt overvågningssystem med deltagelse af en intern revisionsfunktion, Kommissionens interne revisionstjeneste, bestyrelsen, Kommissionen, Revisionsretten og budgetmyndigheden. Denne ordning vil blive videreført.

### 2.2. Forvaltnings- og kontrolordning

#### 2.2.1. Konstaterede risici

Ingen

#### 2.2.2. Planlagt(e) kontrolredskab(er)

Ikke relevant.

### 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

*De eksisterende eller planlagte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger angives.*

Foranstaltningerne mod svig, jf. denne forordnings artikel 20, finder fortsat anvendelse.

### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

#### 3.1. Udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og berørt(e) budgetpost(er)

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

Efter samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Budgetpost Udgiftens art	Deltagelse			
	Antal [Beskrivelse.....]	OB/IOB <sup>(44)</sup>	fra EFTA <sup>45</sup> -lande	fra kandidatlande <sup>46</sup>	fra tredjelands	artikel 18, stk. 1, litra aa), i finansforordningen
1a	06.02.02.01 [Bidrag til EMSA afsnit I og II]	OB	JA	NEJ	NEJ	NEJ
1a	06.02.02.02 [Bidrag til EMSA afsnit III]	OB	JA	NEJ	NEJ	NEJ

<sup>44</sup> OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>45</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>46</sup> Kandidatlande og i givet fald potentielle kandidatlande fra Vestbalkan.

### 3.2. Anslået virkning for udgifterne

#### 3.2.1. Sammenfatning af den anslåede virkning for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:		1a	Vækst og konkurrenceevne							
GD: MOVE			2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I ALT
• Aktionsbevillinger										
Budgetpostens nummer 06.02.02	Forpligtelser	(1)	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
	Betalinger	(2)	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
Administrationsbevillinger, der finansieres over budgettet for specifikke programmer <sup>47</sup>										
Budgetpostens nummer		(3)	0	0	0	0				
<b>Bevillinger I ALT for GD MOVE</b>	Forpligtelser	=1+1a +3	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
	Betalinger	=2+2a +3	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
	Betalinger	(5)	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
• Administrative bevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT										
		(6)	0	0	0	0				
<b>Bevillinger I ALT</b>	Forpligtelser	=4+ 6	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863

<sup>47</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

<b>under UDGIFTSOMRÅDE 1a</b> i den flerårige finansielle ramme	Betalinger	=5+6	0,490	0,900	1,224	1,249				3,863
--	------------	------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>5</b>	"Administrative udgifter"
---	----------	---------------------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			<b>I ALT</b>
GD: MOVE									
• Menneskelige ressourcer		0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>
• Andre administrationsudgifter		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>				
<b>I ALT GD MOVE</b>	Bevillinger	0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>
--	--	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			<b>I ALT</b>
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	0,612	1,024	1,350	1,468				4,454
	Betalinger	0,612	1,024	1,350	1,468				4,454

### 3.2.2. Anslået virkning for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet indebærer ikke, at der anvendes aktionsbevillinger
- Forslaget/initiativet indebærer, at der anvendes følgende aktionsbevillinger:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og output			2012		2013		2014		2015		... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)						<b>I ALT</b>		
	<b>OUTPUTS</b>																		
	↓	Type output <sup>48</sup>	Gen. snit. omkostn. ved output	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output	Om-kost-ninger	Antal output i alt	Samlede omkost-ninger
SPECIFIKT MÅL nr. 1 <sup>49</sup> : forbedre transportsikkerheden																			
Output	TA 1 <sup>50</sup>	98,050	4 <sup>52</sup>	0,392	7	0,700	9	0,918	9	0,936								2,946	
Output	TA 2 <sup>53</sup>		1 <sup>54</sup>	0,098	2	0,200	3	0,306	3	0,313								0,917	

<sup>48</sup> Resultaterne er udtryk for de produkter og tjenesteydelser, der leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

<sup>49</sup> Som beskrevet i del 1.4.2. "Specifikt mål...".

<sup>50</sup> De forskellige former for output beskrives bedst som teknisk bistand (Technical Assistance - TA) til Kommissionen og medlemsstater.

<sup>51</sup> De gennemsnitlige omkostninger pr. EMSA-medarbejder skønnes til 98 050 EUR (EMSA beregner de årlige omkostninger pr. ansat til 91 550 EUR i 2011 + 5 % til generalomkostninger, infrastruktur og rejseudgifter + 2 % inflation for 2012). Beløbene indekseres med 2 % fra 2013 (= n+1).

<sup>52</sup> "Antal output" beregnes som antallet af påkrævede nye stillinger. De yderligere menneskelige ressourcer, som EMSA har behov for til dette output, skønnes til i alt +15 FTE, hvoraf 6 vil blive leveret af EMSA via intern omfordeling efter en intern screening af dets aktiviteter og ressourcer. De 9 nye stillinger bør indføres på følgende måde: 4 nye stillinger i 2012, 3 i 2013 og 2 i 2014.

<sup>53</sup> Dette output omhandler teknisk bistand til tilgrænsende tredjelande.

<sup>54</sup> "Antal output" beregnes som antallet af påkrævede nye stillinger. De yderligere menneskelige ressourcer, som EMSA har behov for til dette output, skønnes til i alt +3 FTE (der indføres over tre år med 1 yderligere stilling pr. år).

<b>OMKOSTNINGER I ALT</b>	5	0,490	9	0,900	12	1,224	12	1,249								3,863
---------------------------	---	-------	---	-------	----	-------	----	-------	--	--	--	--	--	--	--	-------

### 3.2.3. Anslået virkning for administrationsbevillingerne

#### 3.2.3.1. Sammenfatning

- Forslaget/initiativet indebærer ikke, at der anvendes administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet indebærer, at der anvendes følgende administrationsbevillinger:

i mio. EUR (tre decimaler)

	2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
--	------	------	------	------	---	-------

<b>UDGIFTS-OMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer	0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>
Andre administrationsudgifter	0	0	0	0				
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>

<b>I ALT</b>	0,122	0,124	0,126	0,129				<b>0,501</b>
--------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

### 3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet indebærer intet behov for menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet indebærer følgende behov for menneskelige ressourcer:

*Overslag angives i hele enheder (eller højst med en decimal)*

	2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)		
<b>• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemandstillinger og stillinger som midlertidigt ansatte)</b>							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)	1	1	1	1			
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekte forskning)							
10 01 05 01 (direkte forskning)							
<b>• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter: FTE)<sup>55</sup></b>							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA og SNE i delegationerne)							
<b>XX 01 04 yy<sup>56</sup></b>	- i hovedsæde <sup>57</sup>						
	- i delegationer						
<b>XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – indirekte forskning)</b>							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
<b>I ALT</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>			

**XX** er lig med politikområdet eller det berørte budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, hvortil kommer de eventuelle yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Jobbeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Koordinere forbindelser mellem Kommissionen og agenturet, overvågning af agenturets aktiviteter, forberedelse af Kommissionens input til agenturets arbejde
--------------------------------------	---

<sup>55</sup> CA= kontraktansat; INT = vikar; JED= ung ekspert i en delegation; LA= lokalt ansat; SNE = udstationeret national ekspert.

<sup>56</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

<sup>57</sup> Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

### 3.2.4. Forenelighed med den nuværende flerårige finansielle ramme

- Forslaget/initiativet er foreneligt med den gældende flerårige finansielle ramme.
- Forslaget/initiativet kræver en omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme.

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

[...]

- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres<sup>58</sup>.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

[...]

### 3.2.5. Tredjeparts deltagelse i finansieringen

- Forslaget/initiativet tillader ikke samfinansiering med deltagelse af tredjepart.
- Forslaget/initiativet samfinansieres som anslået nedenfor:

i mio. EUR (3 decimaler)

	2012	2013	2014	2015	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
<i>EFTA's bidrag fra Norge og Island beregnes til 2 % af det øgede budget</i>	0,012	0,020	0,027	0,028				0,087
Samfinansierede bevillinger I ALT	0,012	0,020	0,027	0,028				0,087

### 3.3. Anslået virkning for indtægterne

- Forslaget/initiativet har ingen finansiell virkning for indtægterne.
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkning:
  - på egne indtægter
  - på diverse indtægter

<sup>58</sup> Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.